



ENACT 活动手册

如何制作我的文化语言活动？

通过文化学习语言 | **Learning language through culture**



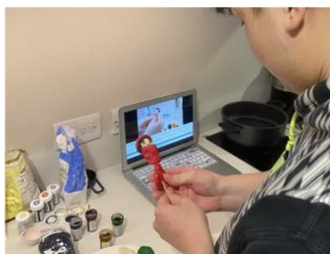
Learn Language Through Culture

LEARN



Use the ENACT Interactive Player to engage with cultural activities and learn a new language through the activities in the ENACT app.

CREATE



Use the ENACT Author to create your cultural activity in your language. Check out the example cultural activities to give you ideas and our [advice](#) on 'how to' create materials for language learning.

CONNECT



Register or log in to connect with others by liking activities, commenting, interacting with other user profiles and sending private messages. Become part of our community!



扫描二维码进行学习或制作



什么是 ENACT 活动？

ENACT 的核心想法是：通过文化学习语言。你不是只教几个词，而是把词语放进一个真实的活动里。

一个完整的活动通常包括

- 一个清楚的文化主题
- 一个可以亲手完成的任务
- 一组简单、有用的词语或表达
- 材料清单和步骤说明
- 图片、视频或音频来帮助说明
- 一个小测验或挑战，帮助别人复习



为什么要做 ENACT 活动？

ENACT 活动把语言放进真实的文化活动里：你可以通过看一段视频、动手做一件东西、听到关键词的发音，再通过小测验复习来学习一种文化。你也可以通过上传几个视频、教别人动手做一件东西、录制关键词的发音来介绍你的文化。

它有什么好处？

- 让语言学习更具体：词语会和材料、动作、图片、声音联系在一起。
- 让文化变得可以体验：别人不只是“听你介绍”，还可以跟着你一起做。
- 让你的生活经验被看见：家庭习惯、地方生活、方言表达、童年游戏都可以成为活动。
- 让交流更自然：做活动时，大家更容易提问、比较和分享自己的经验。
- 适合课堂或社团：一个活动可以个人完成，也可以两人或小组合作。



你可以设计什么样的活动？

ENACT 鼓励大家把自己熟悉的文化活动，用自己的语言或多种语言做成互动内容。这样，来自不同地方的人都可以通过你的活动学习。

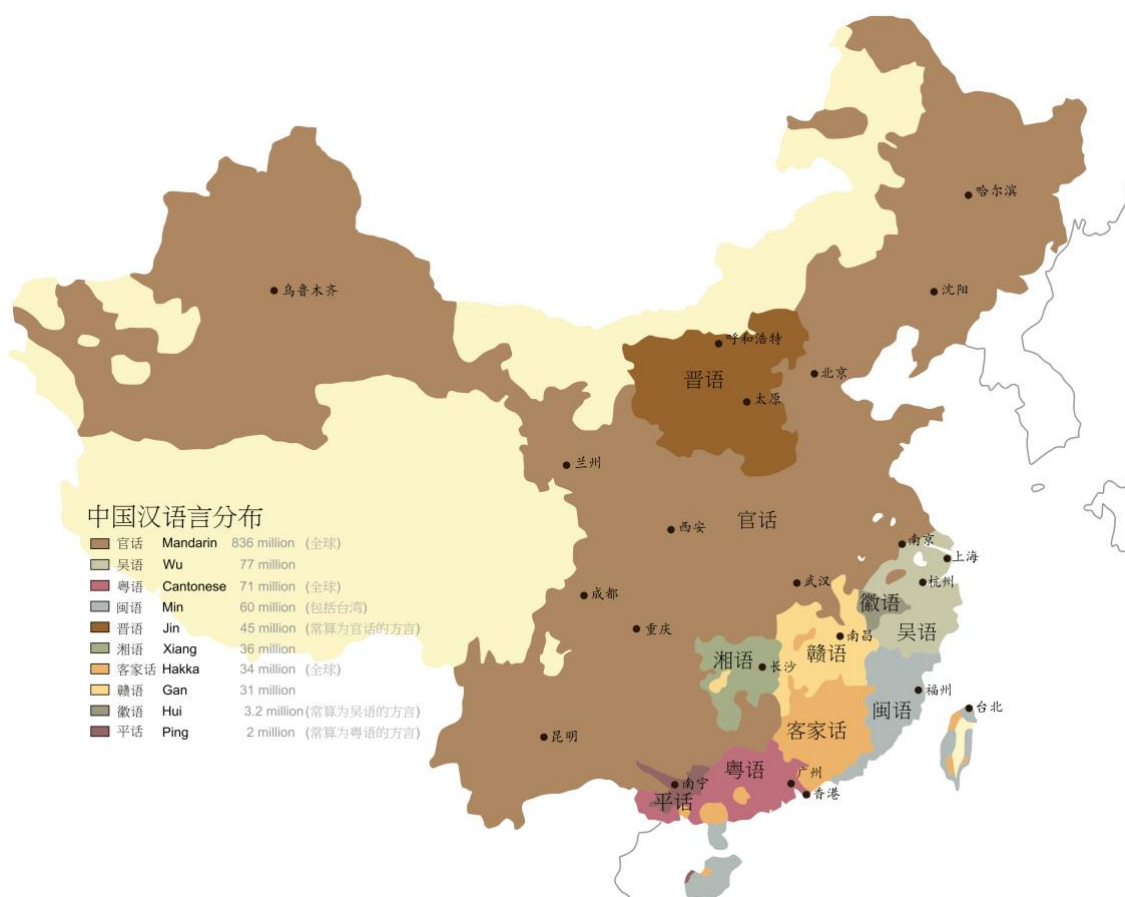
你可以贡献

- 一个你熟悉的文化实践，例如食物、手工、节日或游戏。
- 一组来自普通话、方言、家庭语言或其他语言的关键词。
- 一个真实的生活故事：这个活动为什么对你、你的家人或你的家乡有意义。
- 一种新的看世界的方式：别人可能通过你的活动第一次接触这种经验。

提醒：不用代表“全部文化”

你的活动不需要代表“全部中国文化”。它只需要真实、清楚，并且能够带别人进入一个具体的生活经验。

比如，中国有很多不同的语言和方言，而每一种语言背后，都连着具体的生活经验、表达方式和文化活动。你可以从自己熟悉的一种语言或方言出发，设计一个真实、具体的文化语言活动。



图片来源：Wyunhe, *Map of sinitic languages full-zh.svg*, Wikimedia Commons, 依据 CC BY-SA 3.0 协议使用。

怎么使用这本手册？

你不需要一次读完。建议先看前面几页，想清楚自己的活动；开始上传时，再对照后面的步骤一项一项填写。

大致流程是：

1. 想一个来自你生活经验的活动。
2. 准备材料、步骤、图片和音频。
3. 登录 ENACT 网站，进入 Create 制作页面。
4. 填写活动名称、背景、关键词、步骤和小测验。
5. 检查无误后保存、预览或发布。

不用做得很“宏大”

一个家常食物、一句方言、一个童年游戏、一个节日小习惯，都可以成为语言文化活动。重点是你真的熟悉它，也能讲清楚怎么做。

活动可以来自哪里？

文化不只存在于博物馆、传统服饰或重大节日。它也可以来自家庭、社区、地方生活、日常习惯和语言使用。

你可以从这些问题开始想

- 我家里有什么特别的习惯？
- 我的家乡有什么常见的食物、手工、节日或游戏？
- 我们家会说什么语言/方言？
- 有没有一种我小时候见过、学过或做过的活动？
- 有没有一种生活方式，我希望别人也能了解？

一些例子：家乡小吃、家庭节日活动、地方话表达；茶艺与待客礼仪、纸扇、面具、剪纸等手工；童年游戏、社区活动、家庭里的日常小习惯

开始前，先准备 5 件事

1. 活动名称

标题要短、清楚。别人一看就知道你要带大家做什么。

2. 活动来源

写清楚它来自哪种文化、地方、家庭经验或语言经验。

3. 学习语言

想好你要教哪些词：材料名称、动作词、颜色、数字、礼貌表达、食物词汇，或一句方言。

4. 材料

列出所有材料，最好拍一张材料合照。

5. 活动步骤

建议控制在 4-8 步。每一步都要简单清楚，并配一张图片或短视频。

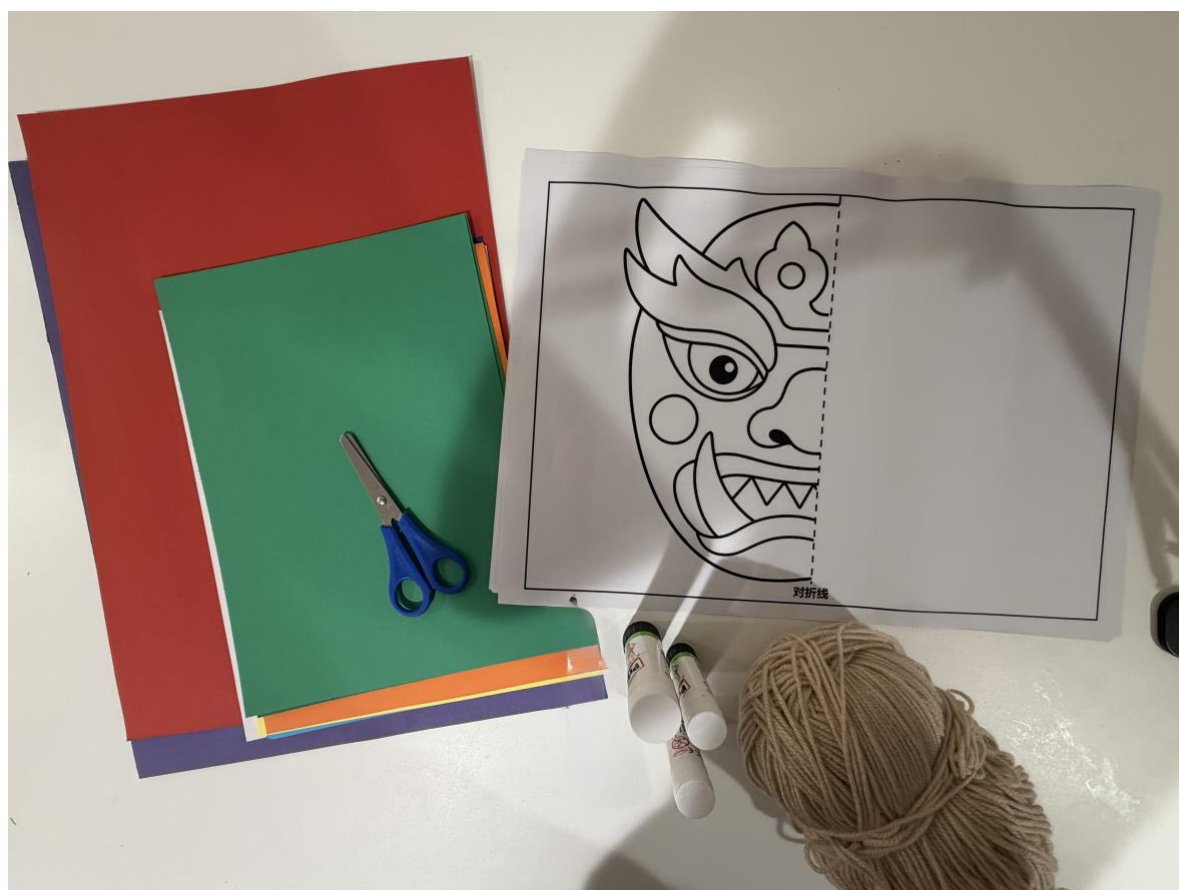
先把活动试做一遍

真正开始上传前，建议你自己先做一遍。这样你会知道哪些步骤需要照片，哪些地方容易讲不清楚，材料是否容易找到。

试做时顺便完成这些事

- 拍一张材料合照。
- 每一步至少拍一张清楚的照片。
- 记录容易出错的地方。
- 写下 5-8 个最重要的词语。
- 试着用一句话解释这个活动为什么有意义。

例如，一张材料合照可以是这样：

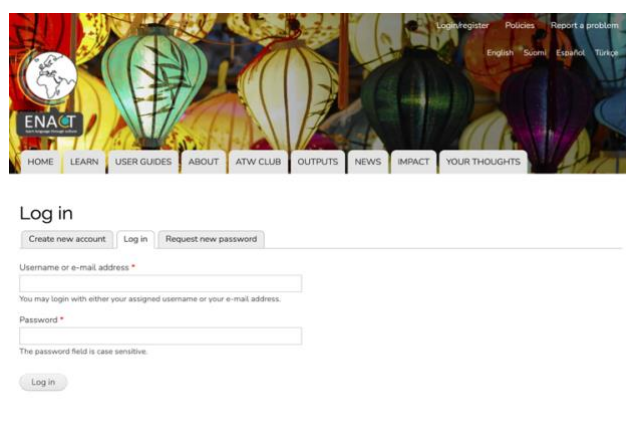
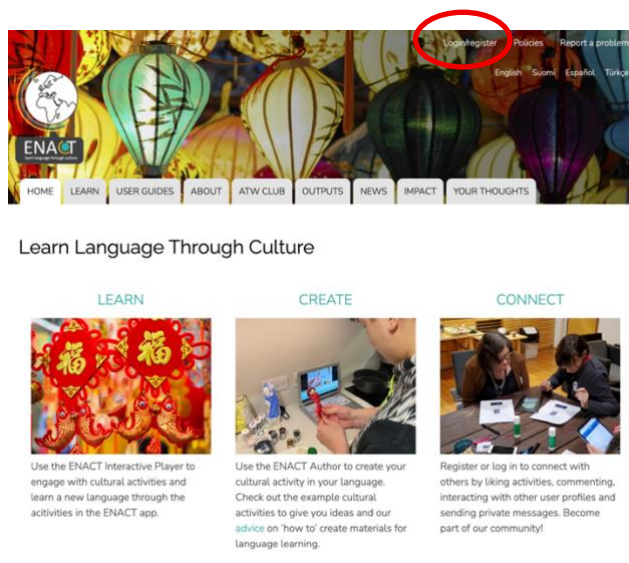


进入 ENACT Creator 网站

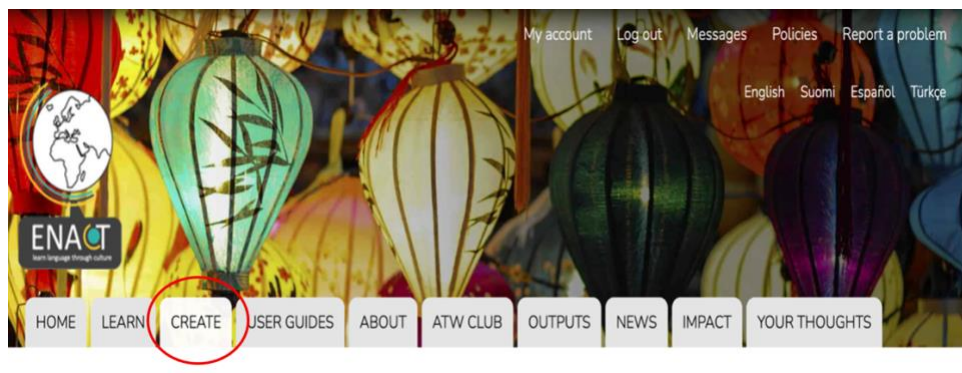
1. 打开 ENACT 网站：enacteuropa.com。可以扫描二维码：



2. 登录或注册账号。



3. 点击页面上方的 Create，进入制作界面。



4. 看到 Create Interactive Content 后，就可以按步骤填写。
5. 带红色星号 * 的部分是必填项。

Create Interactive content

Content type

Step 1: Please give the activity a name.

Step 2: Select Interactive Video media type from the menu below and use it to create an introduction giving a sense of the activity's context. *

Resources: if you have created a video and would like us to upload it to our YouTube channel, send it to us using this form

<https://forms.ncl.ac.uk/view.php?id=10841251>. *

Step 3 (optional): If you would like to add additional 360 degree media for further context you can do so here. *

Resources: if you have created a video and would like us to upload it to our YouTube channel, send it to us using this form

<https://forms.ncl.ac.uk/view.php?id=10841251>. *

Step 4: Teach people important words used in the activity. Focus on tools, materials and actions. You can do this with 'Image Hotspots' with text and audio or a 'Course Presentation'. *

Resources: if you need to create a composite background image for Image Hotspots, you might find this site useful

<https://www.photocollage.com> *

具体步骤 Step 1: 给活动命名（Please give the activity a name）

活动名称是别人看到的第一信息。标题不要太长，也不要太抽象。最好能同时说明“做什么”和“学什么”。

比较清楚	不太清楚
制作中国纸团扇	中国文化
贵阳家乡话：买菜怎么说	方言
中国茶艺与奉茶礼仪	喝茶

可以这样写

- 中文标题：制作中国纸团扇
- 英文补充：Making a Chinese paper fan
- 如果活动有地方特色，可以把地名写进标题。

Step 2: 活动背景介绍（选择一种“互动视频”媒体类型，用来介绍活动背景）

这一部分是活动开头。你要先告诉别人：这个活动从哪里来？什么时候会做？

在网页选择“Interactive video”（互动视频）之后，点击“Add a video”下面的‘+’号，就可以上传一段自己录制的短视频。

推荐用自己的短视频

- 时间不用很长，约 30 秒到 1 分钟即可。
- 说清楚活动背景，不要塞太多历史知识。
- 可以展示成品、材料或活动场景。
- 如果你使用网上视频，请确认是否可以使用，并记录来源。
- ENACT 网站目前支持 YouTube 平台上的视频。如果你自己制作了一个视频，请联系 ENACT 工作人员帮助你将视频上传到 YouTube。

Step 2: Select Interactive Video media type from the menu below and use it to create an introduction giving a sense of the activity's context. *

Resources: if you have created a video and would like us to upload it to our YouTube channel, send it to us using this form <https://forms.ncl.ac.uk/view.php?id=10841251>. *

Interactive Video ▾

Interactive Video



Step 1

Upload/embed video



Step 2

Add interactions

Add a video *



视频可以回答这三个问题

这是什么活动？它和你的生活、家庭或家乡有什么关系？做完之后，大家能学到什么词语或表达？

Step 3: 360 度媒体（可选）

这一项不是必须填写。只有当“空间”本身对理解活动很重要时，才需要考虑 360 度图片或视频。

适合使用的情况

- 你想展示厨房、教室、社区空间或节庆现场。
- 环境能帮助别人理解这个活动。
- 你已经有合适的 360 度照片或视频。

可以跳过的情况

- 活动主要是剪纸、画画、编织、做小物件。
- 普通照片已经能说明清楚。
- 你没有 360 度设备或素材。

Step 4: 选择关键词

关键词是活动里的语言学习部分。建议选择 5-8 个最有用的词，不要太多。

可以选这些词

- 工具：剪刀、胶水、茶壶、画笔
- 材料：彩纸、茶叶
- 动作：剪、折、贴、倒、搅拌
- 颜色/数字/形状：红色、三个、圆形
- 表达：谢谢、请喝茶

中文	拼音	英文/说明
茶壶	chá hú	teapot
剪	jiǎn	to cut
红色	hóng sè	red

录音

你可以用手机录音，读清楚一点；如果是方言，也可以先读方言，再用普通话解释意思。

在下拉菜单中，你可以选择：

1. Image Hotspots 图片热点

图片热点适合教“看得见”的词。你可以上传一张背景图，然后在图片上的物品位置添加小点。别人点击小点，就能看到文字，也能听到发音。

Step 4: Teach people important words used in the activity. Focus on tools, materials and actions. You can do this with 'Image Hotspots' with text and audio or a 'Course Presentation'. *

Resources: If you need to create a composite background image for Image Hotspots, you might find this site useful <https://www.photocollage.com> *

Image Hotspots ▾

Background image *

+ Add

hotspots *

Hotspot

Hotspot position *

Text *

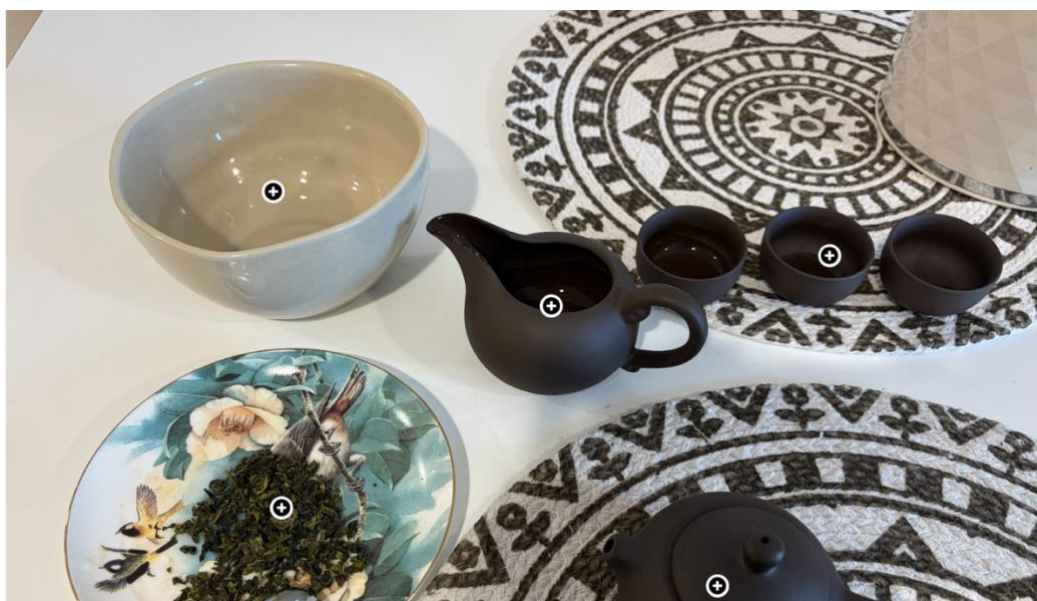
Audio *

+ ADD HOTSPOT

页面里主要填什么？

- **Background image:** 上传一张清楚的背景图片，最好是材料合照。
- **Hotspot position:** 把小点放在对应物品上。
- **Text:** 填写词语，建议中文 + 拼音 + 英文/解释。
- **Audio:** 上传这个词的发音。
- **ADD HOTSPOT:** 继续添加下一个词。

例如，在“中国茶艺体验”活动中，我们上传了一张茶具材料图，然后在不同位置添加热点。这样你就可以点击图片中的物品，学习它们的名称。



2. Course Presentation 图文展示

如果你的词语不太适合放在同一张图片上，或者你想用几张图慢慢介绍，可以选择 Course Presentation（图文展示）。

适合用在这些情况

- 你想一页一个词，配图和发音。
- 你想把文化背景和词语放在一起解释。
- 你的活动有几个小概念，需要分开说明。

每一页建议包含

- 一个词或一句短表达
- 一张清楚图片
- 拼音或英文解释
- 一句简单例句

选择 **course presentation**（图文展示），在页面的右上角，有不同的选项：

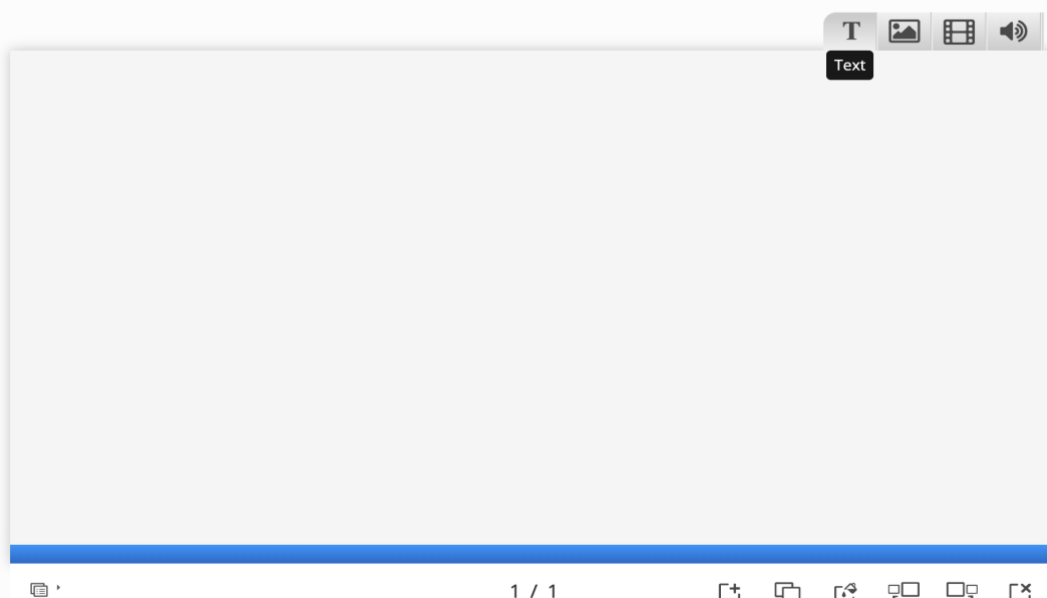
- **Text**（文字）：添加文字，可以是汉字+拼音+英文（解释）
- **Image**（图片）：上传一张关键词的图片
- **Video**（视频，可选）：上传关键词的视频
- **Audio**（录音）：上传关键词的读音

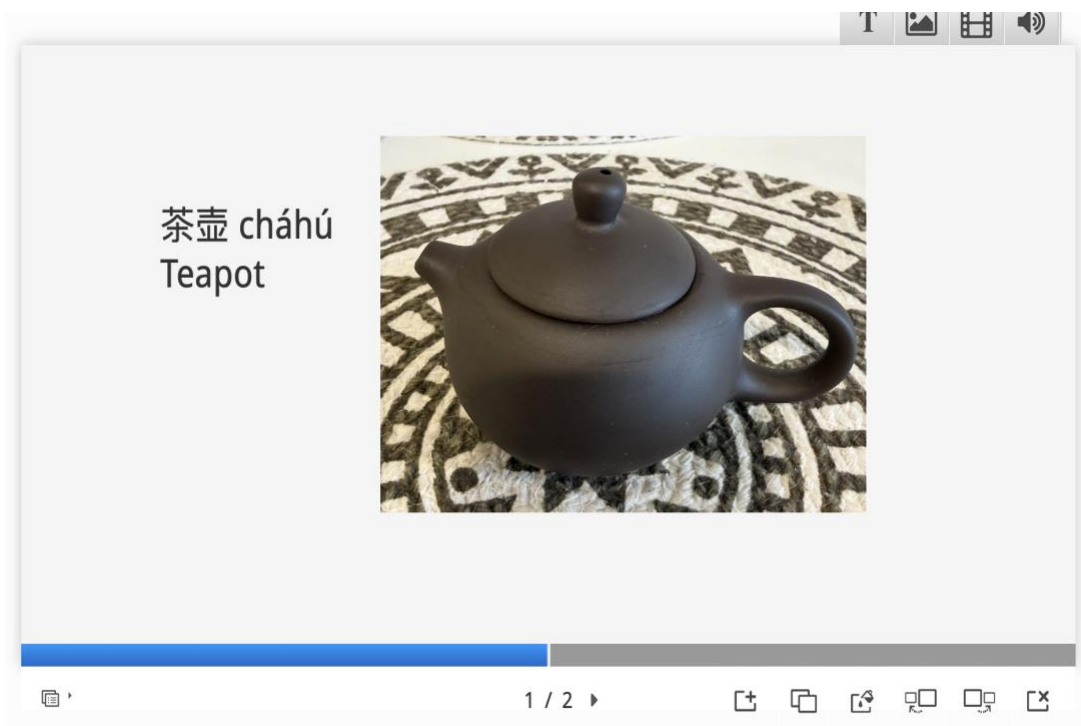
Step 4: Teach people important words used in the activity. Focus on tools, materials and actions. You can do this with 'Image Hotspots' with text and audio or a 'Course Presentation'. *

Resources: If you need to create a composit background image for Image Hotspots, you might find this site useful <https://www.photocollage.com> *

Course Presentation ▾

☐ Course Presentation





要添加多个关键词，点击右下方的“Add new slide”来继续制作图文展示页。



Step 5: 写活动步骤

这是整个活动的核心。别人要能按照你的说明，一步一步完成这个任务。

视频还是图文？

这一步可以选择 Interactive Video（互动视频），也可以选择 Course Presentation（图文展示）。选哪一种，取决于你的素材和活动特点。

选择	适合什么时候用
Interactive Video 互动视频	你想录制一个完整视频，可以从头到尾展示活动过程。
Course Presentation 图文展示	你想一步一步放图片/短视频，方便别人暂停查看。

如果你选择录制完整视频

Step 5: Create instructions demonstrating how to do the activity. Choose 'Interactive Video' if you have one video for the whole activity, or 'Course Presentation' for visual instructions and short video clips. *

Resources: if you have created a video and would like us to upload it to our YouTube channel, send it to us using this form <https://forms.ncl.ac.uk/view.php?id=10841251>. You might find this online voice recorder useful for creating the audio files <https://online-voice-recorder.com> *

Interactive Video ▼

Interactive Video

Step 1 Upload/embed video

Step 2 Add interactions

Add a video *

YouTube

- 保持画面稳定，材料尽量放在镜头中间。
- 边做边说步骤，不要说太快。
- 尽量减少背景噪音。
- 录好视频后，请联系工作人员帮助你将视频上传到 YouTube 平台，再点击“Add a video”（添加视频）下方的加号，复制粘贴视频的链接。

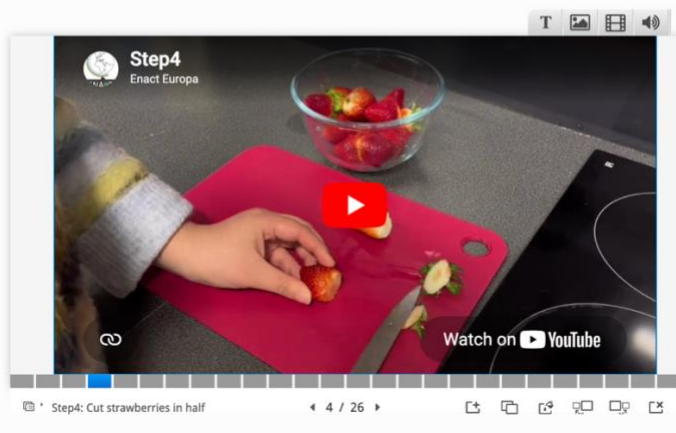
如果你选择用图文展示

Step 5: Create instructions demonstrating how to do the activity. Choose 'Interactive Video' if you have one video for the whole activity, or 'Course Presentation' for visual instructions and short video clips. *

Resources: if you have created a video and would like us to upload it to our YouTube channel, send it to us using this form <https://forms.ncl.ac.uk/view.php?id=10841251>. You might find this online voice recorder useful for creating the audio files <https://online-voice-recorder.com> *

Course Presentation ▾

☐ Course Presentation



- 每一步一张图或一段短视频，文字不超过两三句。
- 如果你选择上传短视频，同样请联系工作人员帮助你将视频上传到 YouTube 平台，再点击“Add a video”（添加视频）下方的加号，复制粘贴视频的链接。

Step 6: 制作配对题

配对题可以帮助别人检查/复习刚学过的词。ENACT 里常用的是 Match Pairs，也就是“图片—词语—声音”的配对练习。

每张卡片需要

- Image: 一张对应的图片
- Text: 这个词或短语，最好加拼音和英文的解释
- Audio: 这个词的发音音频
- 点击 **ADD CARD** 可以继续添加新的配对卡片。

Step 6: Test how much vocabulary users learned from your activity. Create sets of cards with each card featuring an images and the associated word as text and an audio recording. Users will have to try and match the images and words together. *

Resources: You might find this online voice recorder useful for creating the audio files <https://online-voice-recorder.com> *

Match Pairs ▾

Pairs *

1. 茶壺 chá hú Tea p...	Image *	
2. 公道杯 gōngdào b...		
3. 茶杯 chá bēi Tea ...		
4. 茶碗 chá wǎn Tea...		
5. 茶叶 chá yè Tea le...		
6. 洗茶 xǐ chá rinse t...		
7. 泡茶 pào chá bre...		
8. 奉茶 fèng chá ser...		

+ ADD CARD

Image *

Text *

茶壺 chá hú Tea pot

Audio *

mp4

Step 7: 额外挑战（可选）

如果你还有时间，可以加一个额外挑战。它可以检查别人是否理解活动步骤，或者记住了文化背景。

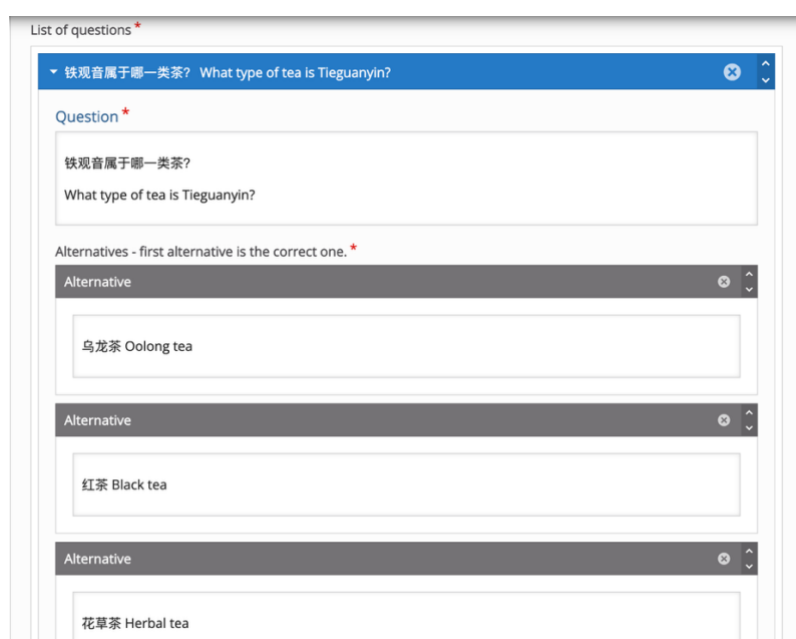
Image Sequencing 图片排序题

适合步骤清楚的手工或食物活动。把几张步骤图打乱，让别人按正确顺序排列。

Single Choice Set 单项选择题

适合测试一个简单的文化知识点。每道题只有一个正确答案。需要填写：

- **Questions:** 填写题目。可以用中文，也可以加上英文翻译
- **Alternatives:** 填写答案选项。**请注意：第一个选项必须是正确答案。**



The screenshot shows a web form titled "List of questions". It contains a question: "铁观音属于哪一类茶? What type of tea is Tieguanyin?". Below the question, there are three alternative answers: "乌龙茶 Oolong tea", "红茶 Black tea", and "花草茶 Herbal tea". The first alternative, "乌龙茶 Oolong tea", is highlighted, indicating it is the correct answer.

最后填写基本信息

页面下方还需要填写一些基本信息，帮助别人搜索和了解你的活动。

需要检查这些项目

- **Language:** 这个活动主要教什么语言？例如 Chinese (Mandarin)。
- **Second language:** 是否还有第二种呈现语言？没有就选 None。
- **Country:** 活动来源国家或地区。
- **Keywords:** 写 3-5 个关键词，用英文逗号分隔。
- **Suitable for ages:** 选择适合年龄。
- **Material costs:** 选择 Free / £ / ££ / £££。
- **Activity type:** 选择最接近的活动类型。

关键词示例

Chinese fan, paper craft, ink painting, summer, Chinese culture

发布前，Save, Preview, Publish

还没做完：Save 保存

如果活动还没有完成，先点击 Save。下次登录后，进入 Create 页面，找到 Your drafts 草稿，就能继续编辑。



Learn Language Through Culture



Your drafts

test

Bonfire Night (English)

想先检查：Preview 预览

发布前最好先预览一次。把自己当成第一次看到这个活动的人，看看能不能顺利看懂。

确认完成：Publish 发布

如果活动已经完成，并且所有图片、音频、题目都检查过，可以点击 Publish。发布后，别人就可以看到并体验你的活动。

What category best describes this activity?

Menu settings	☐ Provide a menu link
Not in menu	
H5P Options	
Revision information	
No revision	
Comment settings	
Open	
URL path settings	
No alias	
Authoring information	
By ENACT on 2026-06-18 13:37:31 +0000	
Promotion settings	
Promoted to front page	

Save Unpublish Preview Delete

发布前不要急

尤其要检查音频能否播放、题目答案是否正确、图片是否有使用许可。可以请在场的老师帮你检查。

图片、视频和版权

版权是保护创作者作品的规则。别人拍的照片、录的视频、画的图和做的音乐，都属于他们的作品，我们使用前需要确认能不能用、要不要写明来源。为了避免版权问题，最安全的方式是使用你自己拍的照片、自己录的视频和音频。

在设计活动时，可以尽量使用

- 你自己拍摄的材料图、步骤图和成品图。
- 你自己录制的背景介绍和步骤视频。
- Word 自带图标、简单线条和自己画的小插图。

尽量避免

- 直接从百度图片、公众号、小红书或商业网站复制图片。
- 使用不清楚来源的视频片段。
- 使用有他人正脸的照片却没有同意。

最终检查清单✓

发布前可以对照这一页快速检查。全部确认后，你的活动就比较完整了。

- ☐ 活动名称清楚、具体。
- ☐ 文化背景说得简单明白。
- ☐ 材料清单完整。
- ☐ 步骤控制在 4-8 步，每一步都能看懂。
- ☐ 关键词有中文、拼音和解释。
- ☐ 每个关键词都有图片或音频。
- ☐ 配对题或小测验答案正确。
- ☐ 图片、视频、音频来源清楚，没有版权风险。
- ☐ 已经点击 **Save** 保存；如果完成，可以 **Publish** 发布。

资料来源

本手册根据 ENACT 网站的 Creator 活动制作流程、以及 Around the World Club 英文指南整理。手册中的说明经过简化和改写，面向第一次制作 ENACT 活动的中国学生。

参考资料

- Seedhouse, P., Whelan, A., Satar, M. and Navickaite, E. (2024). Policy Report: Introducing the Around the World Club, Free Package for Use in North-East Schools. Newcastle University.
- ENACT Creator 活动制作流程中文操作指南。

联系方式

如果你有任何的问题或建议，请联系 ENACT 官方邮箱：

enacteuropa@newcastle.ac.uk

内容整理与版面设计：李思敏 Simin Li
根据 ENACT Creator 活动制作流程整理
Funded by ESRC IAA, Newcastle University, 2026

